GROUPS
STAYS,
EXCURSIONS AND TOURS
METZ MÉTROPOLE AND ITS REGION

2019
METZ MÉTROPOLE
INVITES YOU
TO GO ON A JOURNEY

ACCESS

Situated in the heart of Europe, less than one hour away from Germany, Luxembourg and Belgium, Metz is ideally served by motorways (A4 and A31), the TGV High-Speed Train (Metz-Ville and Lorraine TGV stations), and the nearby Metz-Nancy, Luxembourg and Sarrebruck airports. By TGV, Metz is just 82 minutes from Paris, 71 minutes from Roissy Charles-de-Gaulle, and 50 minutes from Strasbourg.

**BY AIR**

Lorraine Airport
(18 km from Metz)
Route de Vigny
57420 Goin
Phone: + 33 (0)3 87567000

Airport shuttle
Phone: +33 (0) 3 87500202

Luxembourg Airport
(69 km / 45 minutes from Metz)
Phone: 00 352 24 56 1

Sarrebruck Airport
(79 km / 1 hour from Metz)
Airport information service
Phone: + 49 6893 83272

**BY WATERWAY**

Marina located right in the heart of the city, with the Blue Flag eco-label

Waterway links:
Canal de l’Est, Canal de la Marne-au-Rhin, Moselle - Meuse
Waterways Agency

Régates Messines
2 quai des Régates
57000 Metz
Phone: +33 (0)3 87 66 86 03

**BY ROAD**

A4 Motorway
(Paris/Strasbourg)

A31 Motorway
(Luxembourg/Lyon)

A31 Motorway,
Metz-Centre Exit

**BY TRAIN**

Metz Station
Place du Général-de-Gaulle
57000 Metz
www.oui.sncf.com

Lorraine TGV Station
57420 Louvigny

BUSINESS TOURISM

Metz Congrès
événements
Rue de la Grange-aux-Bois - BP 45059
57072 Metz – Cedex 03
Phone: +33 (0)3 8755 66 00
www.metz-congres.com

Agence Inspire Metz
Agence Inspire Metz - Direction du Tourisme d’Affaires
2 place d’Armes - J.-F.-Blondel – CS 80 367 - 57007 Metz Cedex 1
Pierre-Jean GUERRA
Phone: +33 (0)3 8716 96 85
pjguerra@inspire-metz.com/congres-metz.com

Metz Expo Événements
Rue de la Grange-aux-Bois - BP 45059
57072 Metz – Cedex 03
Phone: +33 (0)3 8755 66 00
www.metz-expo.com

COACH PARKING MAP

Downloadable from your group space at:
http://www.tourisme-metz.com/fr/plan- et-stationnement-de-bus.html

A WAY OF LIFE
IN METZ MÉTROPOLE

“Les Tables de Rabelais” label brings together outstanding restaurateurs, catering professionals, producers and winemakers who have their hearts set on sharing the generous values of a certain way of life à la française.
METZ MÉTROPOLE
IN THE HEART OF EUROPE
INVITES YOU TO GO ON A JOURNEY

METZ CELEBRATES ITS CATHEDRAL’S 800th ANNIVERSARY

Metz dates back to Gallo-Roman times, three thousand years ago. The vicissitudes of History have modelled the city, sometimes French, sometimes German, mixing its Roman-ness and its German-ness, which constitutes its originality and its very essence.

Metz Cathedral, a jewel of Gothic art, will be celebrating its 800th anniversary starting from 8th December 2019 through to the end of 2020. Not to be missed!

Metz is an encyclopaedia of styles, an architectural laboratory: Gallo-Roman thermal baths at the Cour d’Or museum, the stamp of medieval and Renaissance times on the Place Saint-Louis and Sainte-Croix hill, an ensemble of 18th century French squares, the Imperial Quarter district, the advent of ultra-contemporary architecture with the Centre Pompidou-Metz and the emergence of the Quartier de l’Amphi-théâtre district showcasing a number of famous signatures: Shigeru Ban and Jean de Gastines, Nicolas Michelin, Jean-Paul Viguier, Jean-Michel Wilmotte, Christian de Portzamparc, Philippe Starck...

Blue city and garden city, Metz is nestled between the Moselle and Seille rivers. Its canals, Blue Flag marina and lake offer a wonderful reason to go out for a stroll along the quays and waterfronts - 45 m² of green space per inhabitant, 36 kilometres of walks along the banks of the waterways, 95 km of cycle tracks; you can visit Metz easily on foot, by bike or coach... Its many parks are remarkable for their rich biodiversity in the heart of the city.

Metz cultivates excellence and has received a number of quality distinctions:

- Tourist Resort;
- 3 stars in the Michelin Green Guide;
- French Grand Prix for street art flowers and lighting;
- City of Art and History.

Metz also has its own gourmet food with the “Tables de Rabelais” which combine the flavours of the terroir and bring out the best of its aromas: AOC Moselle wines, delicious Paris Metz cakes, mirabelle plum tarts and brandies... Metz will fill you with wonder!

One day, three days or a whole week, from an excursion to an all-in stay, we propose “turnkey” packages and personalised advice.

Carol and her team are here to help you:

Phone: +33 (0)3 05 87 39 01 02
www.tourisme-metz.com
www.inspire-metz.com

To save time, e-mail us directly:
reservations@inspire-metz.com

Saint-Valentin, Saint-Nicolas, Fêtes de la Mirabelle, Montgolfiades, flea markets, Marathon, Christmas Markets, Constellations de Metz...

You’ll always find an opportunity to come and relax in Metz and make the most of its surroundings. You’ll find all our offers as well as the events diary at www.tourisme-metz.com
EXCURSIONS AND STAYS

#1 METZ CHRISTMAS LIGHTS

DAY 1
- Afternoon: panoramic tour of Metz - stroll through the heart of the Christmas Markets;
- mulled wine or hot drink with Christmas spices;
- three-course regional dinner;
- night in mid-range hotel.

DAY 2
- Morning: ride on the Big Wheel, free-time for lunch.

#2 CONSTELLATIONS DE METZ 2019

FRIDAY
- Unaccompanied visit of a choice of one of the "Constellations de Metz" artistic trails.
- Three-course regional dinner.
- Unaccompanied night stroll along the "Constellations de Metz" digital trail.
- Night in mid-range hotel.

SATURDAY
- Visit of the Imperial Quarter or of the Island district.
- Tasting of local produce at the covered market.
- Afternoon free (shopping, exhibitions, museums).
- Three-course dinner.
- Metz Cathedral evening mapping.
- Night in mid-range hotel.

SUNDAY
- Visit of the Centre Pompidou-Metz.
- Free-time for lunch.

#3 METZ EUROPEAN METROPOLIS

DAY 1
- Morning: panoramic tour of Metz or of the Cour d’Or museum, three-course lunch.
- Afternoon: visit of the Imperial Quarter district. Dinner. Night in mid-range hotel.

DAY 2
- Visit of Sillegny church, Maison Robert-Schuman or the Annexation museum in Gravelotte.
- Visit of a plum-brandy distillery with tasting.
- Free-time for lunch.

#4 METZ ART & DESIGN

DAY 1
- Morning: one panoramic tour or visit of the FRAC* Lorraine contemporary arts centre. Lunch (main course & dessert).
- Afternoon: visit of the Centre Pompidou-Metz.

RATES

Our prices, based on 20 people, include: the guided tours, accommodation in a mid-range hotel in double room, with breakfast (rate for higher range on request) and when included in the programme, the meals (excluding beverages).

Not included: transport, beverages, single-room supplement, tourist tax and admission to the museums proposed as an option. Rates valid from Monday to Saturday. Rates on request for Sundays and public holidays. Tourist tax to be paid on the spot to the hotel.
GUIDED TOUR OF NANCY:
- Guided tour of the old town and of the 18th century architectural ensemble or discovery of the Art Nouveau architecture or guided tour of a museum (admission included) or the Art Nouveau to Art Deco circuit.
- In Metz: lunch (main course & dessert) or regional dinner (3 courses).
- In Nancy: lunch (main course & dessert) or dinner (3 courses) in Art Nouveau or 18th century surroundings.
  - Night in Metz or Nancy (mid-range hotel in double room).
  - Included: one night in mid-range hotel in double room in Metz or Nancy, dinner on Saturday and lunch on Sunday, the guided tours.

#7 SPIRITUAL LIGHTS

DAY 1
- Visit of Metz Cathedral and the town.
- Tasting of local produce at the covered market.
- Dinner.
- Night in mid-range hotel.

DAY 2
- Visit of Saint-Maxim's church (stained-glass windows by Cocteau).
- Free-time for lunch.

2 days / 1 night* starting from €98 / pers
*Option 3 days / 2 nights

#6 FUN ESCAPADE TO METZ-AMNÉVILLE

Visit of Metz Cathedral (1hr).
- Lunch at Amnéville zoo.
- Guided tour of the zoo (admission included).

1 day starting from €65 / pers

#8 METZ NANCY DOLCE VITA

GUIDED TOUR OF METZ:
- Panoramic tour of Metz "Stroll through the centuries, drifting along" or discovery of the "Imperial Town" or visit to the Centre Pompidou-Metz (admission not included).

GUIDED TOUR OF NANCY:
- Guided tour of the old town and of the 18th century architectural ensemble or discovery of the Art Nouveau architecture or guided tour of a museum (admission included) or the Art Nouveau to Art Deco circuit.
  - In Metz: lunch (main course & dessert) or regional dinner (3 courses).
  - In Nancy: lunch (main course & dessert) or dinner (3 courses) in Art Nouveau or 18th century surroundings.
  - Night in Metz or Nancy (mid-range hotel in double room).
  - Included: one night in mid-range hotel in double room in Metz or Nancy, dinner on Saturday and lunch on Sunday, the guided tours.

2 days / 1 night starting from €145 / pers
#8 THE TRACES LEFT BY HISTORY

## DAY 1
- **Morning:** visit of the Imperial Quarter district. Lunch (main course & dessert).
- **Afternoon:** visit to the 1870 War and Annexation Museum in Gravelotte. Three-course dinner, night in mid-range hotel.

## DAY 2
- **Morning:** visit to Hackenberg Fort. Lunch in an inn.
- **Afternoon:** visit of Buding Mill.

**2 days /1 night starting from €165**

#9 THE ART OF GLASS & CERAMIC MAKING

## DAY 1
- **Morning:** visit: “the art of stained-glass in Metz Cathedral”. Lunch (main course & dessert).
- **Afternoon:** visit: “stained-glass in Saint Maximin’s church”. Three-course dinner, night in mid-range hotel.

## DAY 2
- **Morning:** demonstration of the art of glass blowing and snack at the Verrerie, the glass and delicacies boutique. Three-course lunch.
- **Afternoon:** visit of the Enamels and Crystal Museum in Montigny-lès-Metz.

**2 days /1 night starting from €165**

#10 METZ AND ITS GARDENS

## DAY 1
- **Morning:** visit: “Green escapade, art and gardens” in Metz. Lunch (main course & dessert).
- **Afternoon:** unaccompanied visit to the Laquenexy fruit gardens, then visit the Château de Pange and its garden. Three-course dinner, night in mid-range hotel.

## DAY 2
- **Morning:** guided tour of Metz’s botanical garden. Two-course lunch.
- **Afternoon:** unaccompanied visit of “The Botanical Garden” at the Maison Robert-Schuman, in Scy-Chazelles.

**2 days /1 night starting from €165**

#8 THE TRACES LEFT BY HISTORY

## IN THE METZ REGION

### MUSEUMS AND SITES
- **Maison Robert-Schuman:**
  8-12 rue Robert-Schuman - 57160 Scy-Chazelles
  Phone: +33 (0)3 87 35 01 40
  www.mosellepassion.fr
- **Gravelotte (Museum and Remembrance Hall):** 1870 War and Annexation Museum - 11, rue de Metz - 57130 Gravelotte - Phone: +33 (0)3 87 33 69 40 - www.mosellepassion.fr
- **Ancient aqueduct:**
  Ars-sur-Moselle, Jouy-aux-Arches
- **History of the Gorze Area Museum:**
  Phone: +33 (0)6 47 96 07 97
  museegorze@orange.fr
- **Enamels and Crystal Museum in Montigny-lès-Metz:** 27 rue du Général-Franjatte 57950 Montigny-lès-Metz - Phone: +33 (0)3 87 66 93 63
  www.musee-emauxverres.com
- **Buding Mill:** 8 rue du Moulin 57920 Buding - Phone: +33 (0)3 82 83 64 62
  www.arcmosellan.net/le-moulin
- **The Mad valley fortified churches:** A circuit to discover the fortified districts around their church. Communauté de communes du Chardon Lorrain.

### MILITARY TOURISM
- **Fort Hackenberg**
  61bis Grande-Rue - 57920 Veckring
  Phone: +33 (0)3 82 82 30 08
  http://maginot-hackenberg.com
- **Fort Wagner** near Verny:
  ADFM - 9 rue des Grandes-Chaignes - 57420 Pomméreux - Phone: +33 (0)3 87 52 76 91
  www.fort-de-verny.org

### GARDENS
- **Laquenexy fruit garden:**
  4 rue Bourger-et-Perrin - 57530 Laquenexy - Phone: +33 (0)3 87 55 01 00
  www.jardinsfruitiersdelaquenexy.com
Gardens and Château de Pange:
3 rue de Lorraine - 57530 Pange
Phone: +33 (0)3 87 64 04 41
www.chateaudepange.fr

FUN & GAMES

Vigy Maze
4 rue de la Gare 57640 Vigy
Phone: +33 (0)7 83 72 20 50
https://vigy-labyrinthe.com

Vigy miniature train: historic railway in the Canner Valley
1 rue de la Gare 57640 Vigy
Phone: +33 (0)3 87 77 97 50
www.alemftrain.fr

Pokeyland:
la haie Focart - 57420 Féy
Phone: +33 (0)3 87 21 89 20
www.pokeyland.com

Walygator:
Voie Romaine - 57280 Maizières-Lès-Metz - Phone: +33 (0)3 87 50 70 07
www.walygatorparc.com

Amnéville:
Amnéville Tourist Office
Rue de l’Europe - 57360 Amnéville
Phone: +33 (0)3 87 70 10 40
www.amneville.com

Pokeyland:
la haie Focart - 57420 Féy
Phone: +33 (0)3 87 21 89 20
www.pokeyland.com

Walygator:
Voie Romaine - 57280 Maizières-Lès-Metz - Phone: +33 (0)3 87 50 70 07
www.walygatorparc.com

Amnéville:
Amnéville Tourist Office
Rue de l’Europe - 57360 Amnéville
Phone: +33 (0)3 87 70 10 40
www.amneville.com

FRAC LORRAINE
Ibis rue des Trinitaires
57000 Metz
Phone: +33 (0)3 87 74 20 02
www.frclorraine.org

Madine: Lake Madine miniature train
- Phone: +33 (0)3 29 89 32 50
www.lacmadine.com

GASTRONOMY AND WINES

■ AOC wine route: discover the Metz region wine route, going through some of the most beautiful villages in the Metz region, this 25 km route takes you out to meet the winemakers - www.tourisme-metz.com

■ Farm-inns: discover the authenticity of a farm restaurant, taste the local produce and regional specialties cooked with the farm’s produce.

CENTRE POMPIDOU-METZ
Art and Cultural Centre
The Centre Pompidou-Metz is a place of discovery, where you can contemplate, think, explore and share in the diversity of the expression of modern and contemporary creation. The Centre Pompidou-Metz is a cultural centre where events are organised all year round. Here you will be able to:
■ visit the international-standard exhibitions based on the prestigious collection from the Centre Pompidou - the French National Museum of Modern Art - and collections from museums, galleries and collectors from the world over. Paintings, photographs, videos, architecture, design... every area of creation is on show;
■ enjoy a show, a concert, a film.
From 1/04 to 31/10 on Mondays, Wednesdays and Thursdays: 10am - 6pm on Fridays, Saturdays and Sundays: 10am - 7pm.
From 1/11 to 31/03 on Mondays and from Wednesday to Sunday: 10am - 6pm - Closed on Tuesdays and 1st May.

GARDEN S

Visit the poet Paul Verlaine’s birthplace
2 rue Haute-Pierre, à Metz.
Open every day except Mondays and public holidays from 1st March to 31st December.
Guided tour: 3:15pm and 4:30pm and by appointment.
Groups of 4 to 19 people welcome.
Booking and information:
Phone: +33 (0)6 34 52 22 34 or by e-mail: admmaisiondeverlaine@gmail.com

Visit the poet Paul Verlaine’s birthplace
2 rue Haute-Pierre, à Metz.
Open every day except Mondays and public holidays from 1st March to 31st December.
Guided tour: 3:15pm and 4:30pm and by appointment.
Groups of 4 to 19 people welcome.
Booking and information:
Phone: +33 (0)6 34 52 22 34 or by e-mail: admmaisiondeverlaine@gmail.com

THE TREASURES OF THE COUR D’OR
The Cour d’Or Museum reflects all the wealth of Metz’s heritage. It houses the remains of the Gallo-Romans thermal baths, the famous Chèvremont corn loft and the incredible reconstructed medieval architectural ensemble, the Saint-Pierre-aux-Nonnains chancel, superb Gothic painted wooden ceilings, as well as a Fine Arts section.
Open every day from 9am to 12:30pm and 1:45pm to 5pm.
Closed all day on Tuesdays and on 1st January, Easter Friday, 1st May, 14th July, 1st and 11th Nov., 24th, 25th, 26th and 31st Dec.
Guided tours of the Cour d’Or Museum proposed by the Inspire Metz agency to suit your schedule. Find out more from our Reception Service.

FORT QUEULEU
Fort de Metz-Queuleu
Rue du Fort-de-Queuleu
Allée Jean-Burger
57070 Metz
Guided tours by appointment.
Phone: +33 (0)6 95 67 42 80
fort.metz.queuleu@gmail.com
www.fort-queuleu.com

PAUL VERLAINE

Visit the poet Paul Verlaine’s birthplace
2 rue Haute-Pierre, à Metz.
Open every day except Mondays and public holidays from 1st March to 31st December.
Guided tour: 3:15pm and 4:30pm and by appointment.
Groups of 4 to 19 people welcome.
Booking and information:
Phone: +33 (0)6 34 52 22 34 or by e-mail: admmaisiondeverlaine@gmail.com

Visit the poet Paul Verlaine’s birthplace
2 rue Haute-Pierre, à Metz.
Open every day except Mondays and public holidays from 1st March to 31st December.
Guided tour: 3:15pm and 4:30pm and by appointment.
Groups of 4 to 19 people welcome.
Booking and information:
Phone: +33 (0)6 34 52 22 34 or by e-mail: admmaisiondeverlaine@gmail.com

CENTRE POMPIDOU-METZ
Art and Cultural Centre
The Centre Pompidou-Metz is a place of discovery, where you can contemplate, think, explore and share in the diversity of the expression of modern and contemporary creation. The Centre Pompidou-Metz is a cultural centre where events are organised all year round. Here you will be able to:
■ visit the international-standard exhibitions based on the prestigious collection from the Centre Pompidou - the French National Museum of Modern Art - and collections from museums, galleries and collectors from the world over. Paintings, photographs, videos, architecture, design... every area of creation is on show;
■ enjoy a show, a concert, a film.
From 1/04 to 31/10 on Mondays, Wednesdays and Thursdays: 10am - 6pm on Fridays, Saturdays and Sundays: 10am -7pm.
From 1/11 to 31/03 on Mondays and from Wednesday to Sunday: 10am -6pm - Closed on Tuesdays and 1st May.

THE TREASURES OF THE COUR D’OR
The Cour d’Or Museum reflects all the wealth of Metz’s heritage. It houses the remains of the Gallo-Romans thermal baths, the famous Chèvremont corn loft and the incredible reconstructed medieval architectural ensemble, the Saint-Pierre-aux-Nonnains chancel, superb Gothic painted wooden ceilings, as well as a Fine Arts section.
Open every day from 9am to 12:30pm and 1:45pm to 5pm.
Closed all day on Tuesdays and on 1st January, Easter Friday, 1st May, 14th July, 1st and 11th Nov., 24th, 25th, 26th and 31st Dec.
Guided tours of the Cour d’Or Museum proposed by the Inspire Metz agency to suit your schedule. Find out more from our Reception Service.

FORT QUEULEU
Fort de Metz-Queuleu
Rue du Fort-de-Queuleu
Allée Jean-Burger
57070 Metz
Guided tours by appointment.
Phone: +33 (0)6 95 67 42 80
fort.metz.queuleu@gmail.com
www.fort-queuleu.com

PAUL VERLAINE

Visit the poet Paul Verlaine’s birthplace
2 rue Haute-Pierre, à Metz.
Open every day except Mondays and public holidays from 1st March to 31st December.
Guided tour: 3:15pm and 4:30pm and by appointment.
Groups of 4 to 19 people welcome.
Booking and information:
Phone: +33 (0)6 34 52 22 34 or by e-mail: admmaisiondeverlaine@gmail.com

Visit the poet Paul Verlaine’s birthplace
2 rue Haute-Pierre, à Metz.
Open every day except Mondays and public holidays from 1st March to 31st December.
Guided tour: 3:15pm and 4:30pm and by appointment.
Groups of 4 to 19 people welcome.
Booking and information:
Phone: +33 (0)6 34 52 22 34 or by e-mail: admmaisiondeverlaine@gmail.com
GUIDED TOURS

IMPERIAL QUARTER

Exceptional illustration of German town planning dating from the end of the 19th and the beginning of the 20th centuries, the Imperial Quarter district offers an overview of historical and modern styles: neo-Romanesque, neo-Gothic, neo-renaissance, Jugendstil.

The railway station – this district’s central feature, elected the “most beautiful station in France” by net surfers in 2017 – is sure to astound you by its size (300 metres long) and Neo-Romanesque style.

This culturally diverse heritage, benefiting from the history of two nations, gives all its meaning to Metz’s application to become a Unesco World Heritage Site.

METZ – CITY TOUR

An important Gallo-Roman town, capital of the Merovingian kingdom of Austrasia, cradle of the Carolingian kings, capital of the Three Bishoprics province, an opulent medieval town… Metz offers some exceptional architectural and monumental ensembles. From Metz Cathedral to the old Citadel district, passing through the Place de la Comédie, so many witnesses to its glorious past, symbols of town planning and contemporary art.

The tour includes a visit to Metz Cathedral. With your coach, it continues taking you to the Imperial Quarter district and the square in front of the Centre Pompidou-Metz.

GOD’S LANTERN

Built between 1220 and 1520, Metz Cathedral dominates the city and boasts some magnificent stained-glass windows made between the 13th and 20th centuries by renowned artists (including Chagall). A jewel of Gothic art, it will be celebrating its 800th anniversary from 8 December 2019 through to the end of 2020. Not to be missed!

Remarkable: one of the tallest naves in France.

Variant: the fantastic cathedral: gargoyles, a fantastic bestiary, fabulous monsters conjuring up ancient times steeped in mythical beliefs.

2019 RATES

FRENCH-LANGUAGE TOURS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Length</th>
<th>1 and 1/2hrs</th>
<th>2hrs</th>
<th>3hrs</th>
<th>Additional hour</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Week</td>
<td>€89</td>
<td>€100</td>
<td>€144</td>
<td>€44</td>
</tr>
<tr>
<td>Sundays, public holidays, late-night</td>
<td>€149</td>
<td>€209</td>
<td>€68</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Length</th>
<th>1 and 1/2hrs</th>
<th>2hrs</th>
<th>3hrs</th>
<th>Additional hour</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Week</td>
<td>€104</td>
<td>€124</td>
<td>€169</td>
<td>€54</td>
</tr>
<tr>
<td>Sundays, public holidays, late-night</td>
<td>€174</td>
<td>€265</td>
<td>€84</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Public holidays in 2019: 01/01, 19/04, 22/04, 01/05, 08/05, 30/05, 09/06, 14/07, 15/08, 01/11, 11/11, 25/12, 26/12, 31/12.
OUTRE-SEILLE AND THE PORTE DES ALLEMANDS
A walk with a guide through the Outre-Seille district, with its Saint-Eucaire’s and Saint-Maximin’s medieval churches (the latter houses some remarkable stained-glass windows designed by Jean Cocteau). The Porte des Allemands (13th-16th centuries) is a unique example in France of a fortified bridge, as well as being the last remaining gate out of the eighteen that Metz’s medieval wall originally counted. A veritable little castle, symbolic of the town, this example of Metz’s military architecture offers some wonderful views over the River Seille and the gardens.

COUNTRY TOURS IN THE METZ AREA

Fortified Churches tour
Around Metz, a rich and turbulent past will reveal itself to you: Sillégy church (16th century frescoes), the fortified churches of the Metz Republic...

Châteaux and gardens tour
Gardens and sites: the Laquenexy fruit gardens, Château de Pange and its garden, Maison Robert-Schuman and its “Botanical Garden”.
Tastings: tasting tour of the Mélanie Distillery (plum brandy distillery) and Moselle wine tasting tours.

RABELAISIAN STROLL
This walk through the medieval town conjures up hostelleries and gastronomy through the ages.
Option: the tour ends with a tasting of local produce. (€8 supplement/person), except on Sundays, Mondays and public holidays.

For the pleasure of your taste buds, the “Tables de Rabelais”, the destination’s gourmet signature, will share a certain way of life à la française with you. If you add to this the local wine production - AOC* since 2010 – and the mirabelle plums of Lorraine supplying more than 70% of the world market, Metz Métropole is clearly positioned as a niche of excellence.
*Appellation d’Origine Contrôlée.

ART & TECH ARCHITECTURE QUARTIER DE L’AMPHITHÉÂTRE
The renovation of the Quartier de l’Amphithéâtre is based on two key ideas: a rich urban mix and sustainable development. It welcomes a wide range of activities, it’s a lively meeting place that’s open for business.
It is the showcase for a number of famous signatures: Shigeru Ban and Jean de Gastines, Nicolas Michelin, Jean-Paul Viguier, Jean-Michel Wilmotte, Christian de Portzamparc, and the designer Philippe Starck.
GUIDED TOURS

SUBLIME STAINED-GLASS WINDOWS

The art of light par excellence, stained-glass windows are present everywhere in Metz’s religious edifices. This tour proposes a discovery of the stained-glass windows going from the medieval period through to contemporary creations, notably the stained-glass windows in Metz Cathedral and those designed by Jean Cocteau in Saint-Maximim’s church.

MEDIEVAL AND RENAISSANCE

METZ

Sainte-Croix hill, the historic heart of the town, has kept a medieval feel with its narrow winding streets, its little squares and mansions. This walk takes you past the Cour d’Or museum, the Saint-Livier mansion to the Récollets cloisters, and the remains of the house in which Rabelais stayed, to Place Saint-Louis, where you can admire the Italian-influenced medieval architecture. This tour includes the cathedral.

METZ GARDENS

Right in the heart of the town, on Sainte-Croix hill, you will find the Tanneurs garden, inspired by the Mediterranean, and the splendid Récollets Cloisters (14th century), which today houses the European Institute of Ecology and the Municipal Archives, as well as a Physic Garden where you will be able to discover, or rediscover, a variety of medicinal plants. The vast Esplanade French formal garden, in the old citadel district, reveals its elegant statuary and harmonious fountains a stone’s throw away from the town’s shopping streets.

Option: with your coach, visit the Botanical Garden, a 4.4-hectare landscaped park created in 1866, and a member of the “Jardins sans Limites” network.

IN THE FRAMEWORK OF METZ CATHEDRAL’S 800TH ANNIVERSARY

1. Cloisters and convents
2. Cathedral – Saint-Clément’s church
3. Cathedral – Saint-Vincent’s basilica
5. Cathedral – former Saint-Pierre-aux-Nonnains’ church
6. Cathedral – Saint-Martin’s church
7. Cathedral – Church of Notre-Dame
8. Cathedral – Saint-Maximin’s church
9. Cathedral – Saint-Eucaire’s church
10. Cathedral – Sainte-Ségolène’s church
11. Cathedral – Sainte-Thérèse’s church
METZ MÉTROPOLE

YOUNGSTERS
AND SCHOOL CHILDREN

RECREATIONAL TOURS in 45 minutes
(suitable for children aged 6 and over)

A CHAGALL FOR CHILDREN
(CATHEDRAL)
The wonderful world of Chagall, the magic and symbolism of the colours enchant children and allow them to understand some fascinating episodes of biblical history.

B THE FANTASTIC CATHEDRAL
(aged 6 and over)
Children will find out all about Pierre Perrat who, it is said, made a pact with the devil... and all about Graouilly, the dragon that terrorised the town... because under the ancestral vaults lie dormant the legends of ancient times...

C BESTIARY AND SYMBOLS
RAILWAY STATION
(aged 6 and over)
The station's sculptures cover the most diverse subjects. Children will discover the station’s façades through the portraits, and trivial or humoristic scenes.

D THE PORTE DES ALLEMANDS
FOR CHILDREN
(aged 6 and over)
A veritable fortress-gateway with battlements, towers and machicolations, it is the symbol of the medieval ramparts around the town which originally had 58 towers and 18 gates. Some walls are three and a half metres thick! To understand the art of military architecture...

E THE CATHEDRAL BUILDERS
(aged 8 and over)
How were the men in the Middle Ages able to build edifices as vast as these? How long did it take to build a cathedral? What kinds of craftsmen worked on these buildings? And using what tools and knowledge? Even today, their know-how inspires our respect.

IN METZ

TOWN TRAIL (aged 11 and over)
Tour through the heart of the town, specially thought out for youngsters. Supporting material costing €2 per copy in French or German (possibility of creating small groups of 2 or 3 children).

MINIATURE TRAIN FROM APRIL TO OCTOBER
A 45-minute tour with recorded commentary describing the monuments and historical sites (FR, GB, D, NL, I, E, Russian, Mandarin). Minimum of 20 people.

KIDS AND TEENAGERS’ WORKSHOPS
Centre Pompidou-Metz: www.centrepompidou-metz.fr, Jeunes Publics section
Frac Lorraine (ages 5 to 12): www.fraclorraine.org
Cour d’Or museum: http://musee.metzmetropole.fr

GOOD PLACES TO EAT
Foyer Carrefour – 6 rue Marchant – 57000 Metz
Phone: +33 (0)3 87 75 07 26
Auberge de jeunesse (youth hostel) – 1 allée de Metz-Plage – 57000 Metz – Phone: +33 (0)3 87 30 44 02
When the weather’s fine: picnic by the lake, at Seille Park, Pas du Loup Park, walk along the banks of the Seille, Fort Queuleu, Régates Garden, around Saulcy Island.

NEARBY
Maison Robert-Schuman
Laquenexy fruit gardens
1870 War and Annexation Museum in Gravelotte
Fort Hackenberg
Buding Mill
Lake Madine miniature train
History of the Gorze Area Museum
And also:
Pokeyland
Walygator

The students and children remain under the responsibility of their teachers and/or supervisors. Discipline must be ensured by the teachers and school staff in charge of supervising them.

NB: a more detailed brochure is available on request.

RATES FOR 45-MINTOURS:
€54 IN FRENCH;
€64 IN A FOREIGN LANGUAGE.
INTRODUCTION TO CULTURE TOURS

1hr to 1 and 1/2hrs
(particularly well-suited for school audiences)

METZ IN MEDIEVAL TIMES
(aged 8 and over)
From Metz Cathedral to the arcades of Place Saint-Louis, exploring the narrow winding streets of Sainte-Croix hill, the guide conjures up the medieval era and its fascinating characters.

TALES & LEGENDS OF LORRAINE
(aged 6 and over)
From the cathedral to Place Saint-Louis, and going along the banks of the Moselle, children will discover the tales and legends of Metz born from medieval imagination and strange events in our city’s history.

THE AQUATIC BESTIARY
(aged 6 and over)
From Moreau bridge to the fountains on the Esplanade, children will discover the legends of the banks of the Moselle and the aquatic bestiary of the Esplanade’s fountains inhabited by strange animals, water sprites, extraordinary frogs celebrating the world of metamorphosis from the Fairy Tales of the Brothers Grimm.

MONSTERS, GARGOYLES & CO!
(aged 6 and over)
Exploring the town at a devilish rhythm, set out to meet fabulous monsters, witches and other Chimaera. Come with your family – kids and adults alike – to share in our legends and fantastic stories.

ART AND MATHEMATICS
(aged 10 and over)
Come and discover the importance of maths in the creation of works of art down through the ages. While observing the Place d’Armes and the cathedral we will talk about the geometrical shapes, the golden ratio, the art of perspective and the cathedral builders.

BOTANICAL GARDEN
(aged 6 and over)
Duck ponds, rose garden, miniature train, playground... everybody’s familiar with them... and kids love them! But what do you know about the ginkgo tree, the katsura, the giant sequoia? And for anyone who’s a bit curious, the greenhouses are full of surprises with succulents and carnivorous plants...

IN GRAOULLY’S FOOTSTEPS
(aged 6 and over)
Metz’s famous dragon, Graoully, had set up its den in the entrails of an amphitheatre where they put on blood-curdling shows whose cruelty rivalled that of the monster. This tour will allow children to discover a world populated by extraordinary creatures and haunted by ancestral beliefs...

THE IMPERIAL QUARTER
(aged 10 and over)
The new town that sprang from the earth during the German Annexation. The railway station, built in the centre of this exceptional urban ensemble, symbolises the omnipotence of the German Empire at the beginning of the 20th century.

ANCIENT METZ
(aged 10 and over)
The Roman period left a lasting impression on our town: from the layout of the roads to their names, and from reality to legend, several remains from ancient Divodurum Mediomatricorum are still visible today. Possibility of ending the tour at Saint-Maximin’s around the stained-glass windows designed by Jean Cocteau, one of whose main sources of inspiration throughout his life was mythology.

RATES FOR 1HR TO 1 AND 1/2HR TOURS:
€77 IN FRENCH;
€90 IN A FOREIGN LANGUAGE.
METZ MÉTROPOLE: ANOTHER WAY OF VISITING

SMALL GROUPS, INCENTIVE & TEAM BUILDING

TOWN TRAIL
“In Search of Metz”
A police investigation that will take you all round town to find the solution. A team game. Adolescents & adults. €12 for the kit (pen, roadbook, streetmap).

BOAT TRIPS
Discover Metz, its surroundings and its history on board the Solis, a solar-powered boat, in a convivial way thanks to its capacity of 11 passengers.
45-minute trip, leaving from the lake. The GD Vacances electric boat - also solar-powered - can take up to 28 passengers.

SOLIS Mettensis
Quai des Régates (lake)
Phone: + 33(0)7 7157294
www.metz-bateau-solaire.com

GD Vacances
6 rue Coislin 57070 Metz
Phone: + 33(0)3 8700 4460
www.gd-vacances.com

BY BIKE
Set out to explore the town of Metz differently...
Groups up to 10 people.
Find out more from our Reception Service.

ON THE MINIATURE TRAIN
Miniature train from April to October.
45-minute tour with recorded commentary (FR, GB, D, NL, I, E, Russian, Mandarin).
Departing from Place d’Armes.

EXPLORATION TOWN TRAILS
An original and interactive way to explore Metz based on observation, deduction, exchanges with the locals, unaccompanied, or with family, friends or colleagues...

Benefit from an exceptional service with LE MET’ METTIS DÉCOUVERTE will allow you to stand out from the crowd by inviting your customers and partners to share a convivial and original moment, thanks to a guided tour of the town on a privatised METTIS bus with on-board catering service.

Find out more:
https://mettisdecouverte.wordpress.com
contacttelemet.fr

YOUR CONTACT
Reception Service
Phone: +33 (0)3 87 39 01 02
Fax: +33 (0)3 87 36 59 43
reservationsinspire-metz.com
CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE
CONTRAT DE VENTE DE VOYAGES ET DE SÉJOUR AGENCE INSPIRE METZ :
INFORMATION PRÉLABLE
Les présentes conditions générales de vente sont adressées, en même
que le devis, préalablement à la conclusion du contrat de réservation.
En application de la directive européenne (UE) 2015/2302 et de l'article L212-2 du Code du tourisme, l’agence Inspire Metz fournit également le "formulaire d’information pour des contrats de voyage à forfait «.

CONTACT
Agence Inspire Metz - Service réceptif
2 place d’Armes 3-F Blondel
CS 80 567 57000 Metz Cedex 1
www.tourisme-metz.com
E-mail : reservations.inspire-metz.com
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02

ARTICLE 1 : DISPOSITIONS LÉGALES
Les Offices de Tourisme autorisés, dans le cadre du Code du Tourisme,
peuvent assurer la réservation et la vente de tous types de prestations
et l’accueil d’un voyageur ou un groupe dans leur zone d’intervention. Ils facilitent la démarche du public en lui offrant un choix de prestations. En aucun cas la FNTOSI et les Offices de Tourisme ne sauraient voir
leur responsabilité engagée en cas d’utilisation de ces contrats par des tiers ou à des fins autres que touristiques.

ARTICLE 2 : RESPONSABILITÉ
L’Agence Inspire Metz, qui propose à un client des prestations est
l’unique interlocuteur de ce client et répond devant lui de l’exécution
des obligations découlant des présentes conditions de vente. L’Agence
Inspire Metz ne peut être tenue pour responsable des cas de force
majeure ou du fait de toute personne étrangère à l’organisation et
au déroulement de la prestation. L’Agence Inspire Metz, en sa qualité de prestataire, a le libre choix de ses partenaires.

ARTICLE 5 : CONDITIONS DE RÉSERVATION
ET RÈGLEMENT
3.1 Conditions de réservation
- Forfait avec hébergement : la réservation devient ferme lorsqu’un
cômpte de 30 % du prix total et un exemplaire du contrat signé
par le client ont été retournés à l’Agence Inspire Metz avant la date
limite figurant sur le contrat.
- Prestations sans hébergement : la réservation devient ferme lorsqu’un
cômpte de 30 % du prix total et un exemplaire du contrat signé
par le client ont été retournés à l’Agence Inspire Metz.

3.2 Règlement du solde
- Forfait avec hébergement : le solde sera réglé, au plus tard 10 jours avant la date de la prestation, à l’Agence Inspire Metz qui aura établi
la facture définitive. Après règlement du solde, sera donné le bon
d’échange pour remettre aux prestataires.
- Prestations sans hébergement : le solde sera réglé, au plus tard 10 jours avant la date de la prestation, à l’Agence Inspire Metz qui aura
établi la facture définitive. Après règlement du solde, sera donné le bon
d’échange pour remettre aux prestataires.

3.3 Inscriptions tardives
En cas d’inscription moins de 30 jours avant le début de la prestation, la totalité du règlement sera exigée à la réservation.

ARTICLE 4 : BON D’ÉCHANGE
Dès paiement du solde de la facture, l’Agence Inspire Metz adresse
au client un bon d’échange que celui-ci doit remettre au prestataire
des prestations prévues.

ARTICLE 5 : ARRIVÉE
Le client doit se présenter au lieu précisé, le jour et aux heures
mentionnées sur le contrat. En cas d’impossibilité ou d’arrivée tardive,
il s’engage à avertir l’Agence Inspire Metz.

ARTICLE 6 : MODIFICATION D’UN ÉLÉMENT
SUBSTANIEL DU CONTRAT
6.1 Modification par le client :
Le contrat est établi pour un nombre précis de personnes. Au cas
où ce nombre serait changé, l’Agence Inspire Metz, se réserve le
droit de modifier ou de résilier le contrat. Le client ne peut sauf
accord de l’Agence Inspire Metz modifier le déroulement de son
séjour. L’ensemble des prestations sera facturé sur le nombre de
participants annoncés par le client. Tout désistement intervenant au
plus tard 7 jours francs avant la date du début de la prestation sera
pris en considération. Passé ce délai, aucun désistement ne pourra
être pris en compte. En cas de modification à plus de 30 jours
avant le départ, il sera facturé 8 € de frais par dossier et séjour et à
moins de 30 jours avant le forfait 15 € de frais par dossier sous réserve d’acceptation du prestataire concerné.

6.2 Modification par l’agence Inspire Metz :
Lorsque avant la date prévue du début de la prestation, l’agence
Inspire Metz se trouve contrainte d’apporter une modification à l’un
des éléments essentiels du contrat, le client peut, sans préjuger des
reços en réparation pour dommages éventuellement subis, et après
avoir été informé par l’agence Inspire Metz par tous moyens :
- soit résilier son contrat et obtenir, sans pénalités, le remboursement
immédiat des sommes versées ;
- soit accepter la modification ou la substitution de prestations
proposée par l’agence Inspire Metz, en avenant au contrat précisant
les modifications apportées étant alors signé par les parties. Si la prestation de substitution est moins chère que la prestation
commandée, le trop-perçu sera restitué au client avant le début de la prestation.

ARTICLE 7 - Empêchement pour l’agence
Inspire Metz de fournir en cours de
prestation, les prestations prévues dans le contrat
Lorsqu’en cours de prestation, l’agence Inspire Metz se trouve dans
l’impossibilité de fournir une part prépondérante des prestations
prévues au contrat, représentant un pourcentage non négligeable du
prix honoré, le client, l’agence Inspire Metz, sans préjuger des
reçus en réparation pour dommages éventuellement subis, lui proposera une prestation en remplacement de la prestation
prévue, en supportant éventuellement tout supplément de prix. Si la prestation acceptée par le client est de qualité inférieure, l’agence
Inspire Metz lui remboursera la différence de prix.
Si l’agence Inspire Metz ne peut lui proposer une prestation de
remplacement ou si celle-ci était refusée par le client, alors l’agence
Inspire Metz s'engage à rembourser au client la quote-part des
prestations non effectuées par rapport au prix total des prestations.

ARTICLE 8 : ANNULATION DU CONTRAT
8.1 Du fait du client :
Toute annulation doit être notifiée par lettre recommandée à l’Agence
Inspire Metz. Pour toute annulation du fait du client, la somme
remboursée à ce dernier, par l’Agence Inspire Metz, à l’exception
des frais de dossier (si ceux-ci ont été perçus lors de la réservation)
sera la suivante :
- annulation plus de 30 jours avant le début de la prestation : il sera retenu 10 % du montant de la prestation ;
- annulation entre le 30e et le 21e jour inclus avant le début de la prestation : il sera retenu 25 % du prix du séjour ;
- annulation entre le 20e et le 8e jour inclus avant le début de la prestation : il sera retenu 50 % du prix du séjour ;
- annulation moins de 2 jours avant le début de la prestation : facturation de la totalité de la facture pro forma. En cas de non-présentation du client, il ne sera procédé à aucun remboursement.

8.2 Du fait de l’agence Inspire Metz :
Lorsqu’avant le début de la prestation, l’agence Inspire Metz annule
la prestation, elle doit en informer le client par tous moyens.
Le client, sans préjuger des reçois en réparation pour dommages
éventuellement subis, sera intégralement remboursé des sommes
versées et il recevra en outre une indemnité au moins égale à la
paie qui aurait supportée si l’annulation était intervenue de façon à
cette date.
Ces dispositions ne s’appliquent pas lorsqu’il est conclu un accord
amiable pour object la prestation par le client d’une prestation de
substitution proposée par l’agence Inspire Metz.

8.3 Conditions particulières au Centre Pompidou-Metz :
- Tout billet délivré ne peut être ni échangé ni remboursé, sauf en
cas d’annulation par le Centre Pompidou-Metz. Les frais inhérents à
cette billetterie ne sont pas remboursables.
- Les billets pour réservations d’un mediateur au Centre Pompidou-
Metz pour visites guidées doivent être édités au plus tard 60 jours
avant la visite. Ces billets ne sont ni modifiables, ni remboursables.
**ARTICLE 9 : RETARD**


**ARTICLE 10 : TARIFS ET MOYENS DE P paiement**

- Les tarifs de l’agence Inspire Metz tiennent compte de la TVA applicable au jour de la demande de réservation. Les tarifs groupes sont établis selon la demande et font l’objet de devis qui constituent les conditions particulières de vente. Des fluctuations d’ordre économique peuvent entraîner des modifications de tarifs et de prestations.

  - Les moyens de paiements :
    - en espèces ;
    - par chèque bancaire (sauf chèques non barrés) à l’ordre de l’Agence Inspire Metz ;
    - en chèques vacances ;
    - par carte bancaire (sur place ou à distance) ;
    - par virement ;
    - bons de commande acceptés pour les collèges, lycées et administrations françaises.

- Les frais bancaires liés au règlement des factures et acomptes sont à la charge du client.

**ARTICLE 11 : INTERRUPTION DE LA PRESTATION**

En cas d’interruption de la prestation par le client, il ne sera procédé à aucun remboursement.

**ARTICLE 12 : ASSURANCE**

Le client est responsable de tous les dommages survenant de son fait. Il est invité à souscrire un contrat d’assurance RC.

**ARTICLE 13 : HÔTELS**

- Les prix comprennent la location de la chambre et le petit-déjeuner, ou la demi-pension ou la pension complète. Sauf indication contraire, ils ne comprennent pas les boissons des repas, ni les extras.

  - Lorsqu’un client occupe seul une chambre prévue pour loger deux personnes, il lui est facturé un supplément dénommé supplément chambre individuelle.

  - La taxe locale de séjour est réglée directement auprès de l’hébergeur.

**ARTICLE 14 : AUTRES PRESTATIONS**

Les conditions particulières aux autres séjours sont adressées par l’Agence Inspire Metz avec la proposition et la description de la prestation. L’insuffisance du nombre de participants peut être un motif valable d’annulation pour certains types de prestations. Dans ce cas, l’Agence Inspire Metz restitue la totalité des sommes versées. Cette éventualité ne saurait intervenir moins de 21 jours avant le début de la prestation.
April to Sept. and Christmas Markets: open from Mon to Sat. 9am to 7pm, Sun and public holidays from 10am to 4pm.

October to March: open from Mon to Sat, 10am to 6pm, Sun and public holidays from 11am to 3pm. Closed on 25 Dec. and 1st Jan.

Agence Inspire Metz is registered in the register of travel and holiday operators - Atout France under the No IM057170006 - Siret Company Registration No: 832 084 412 00010 - APE activity code: 7990 Z - The financial guarantee (amount: €30,000) is provided by GROUPAMA ASSURANCE-CRÉDIT & CAUTION, 8-10 rue d'Astorg, 75008 Paris, France - Professional Civil Liability Policy No 10133416104: Axa Christian BRET, General Agent, 34 avenue André-Malraux, 57000 Metz.

CERTIFIED TOURIST OFFICE
This certification proves compliance with standard NF X 50-730 and with the NF 237 certification rules. It guarantees that the reception, information/promotion/communication, production/commercialisation, boutique, event creation and management, quality of service assessment and improvement activities are regularly checked by AFNOR Certification – 11, rue Francis-de-Préssensé – 93571 Plaine Saint-Denis Cedex – France – www.marque-nf.com

Printed on PEFC paper.